

**Hacco, Inc**  
**110 Hopkins Drive**  
**Randolph, WI 53956**  
**(920) 326-2461**  
**(Oficina Regulativa)**  
**(920) 326-5141**  
**(Ubicación Industrial)**

**En Caso de Emergencia, la Llamada:**  
**1-800-498-5743 (EEUU Emergencia Médica)**  
**1-651-523-0318 (Emergencia internacional y Médica)**  
**1-800-424-9300 (U.S. CHEMTREC)**  
**1-703-527-3887 (Internacional, CHEMTREC)**  
**(las llamadas a cobro revertido serán aceptadas en todas líneas)**

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO

Nombre de producto: **DSC 1000<sup>TM</sup>**  
Palabra de Señal: **PELIGRO**  
Nombre químico: El cuaternario compuesto amónico  
Clase química: Limpiador  
Matrícula:

**La Sección (Secciones) Reviso: Regulador Revisión**

## 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Material	OSHA PEL	ACGIH TLV	Otro	NTP/IARC/OSHA Cancerígeno	El porcentaje Por Peso
Propan-2-ol (Número de CAS 67-63-0)	400 ppm, 980 mg/ m <sup>3</sup> (8-hr TWA)	200 ppm, 491 mg/ m <sup>3</sup> (8-hr TWA) 400 ppm, 983 mg/ m <sup>3</sup> (STEL)	500 ppm (15- min Ref. período) (OES)	No	5 – 10 %
El cuaternario compuesto amónico (Número de CAS 68989-00-4)	No Establecido	No Establecido	No Establecido	No	8 – 20 %

Los ingredientes no precisamente identificados son propietarios ni no peligrosos. Los valores no son descripción del producto.

## 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

### Posibles efectos en la salud

Contacto Ocular: Este producto causará irritación que fuerte y ojo posible dañá..  
Contacto Dérmico: Este producto puede causar irritación y/o defatting de la piel con picar, la rojez o la erupción.  
Inhalación: Este producto no es considerado un riesgo en temperaturas normales. Las temperaturas más altas pueden tener como resultado la somnolencia posible, la náusea y dolores de cabeza. En el halo de las nieblas diluidas de rocío de producto puede causar irritación a la nariz, la garganta y tracto respiratorio.  
Ingestión: Este producto causará irritación fuerte a la boca, la garganta, el tracto digestivo y el estómago. Los efectos perjudiciales pueden ser esperados por absorción.

### Propiedades físicas

Apariencia: Líquido claro y azul  
Olor: Desmays a alcohólico / limón

El Fuego excepcional, la Explosión, y la Reactividad Arriesgan  
Ninguno conocido.

#### **4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS**

Tenga el contenedor de producto, la etiqueta, u Hoja Material de Seguridad Datos con usted al llamar un centro de control de veneno o a médico, o ir para el tratamiento. **PARA UNA EMERGENCIA MEDICA que IMPLICA ESTA LLAMADA de PRODUCTO 1-800-498-5743 (EEUU Emergencias Médicas) or 1-651-523-0318 (Las Emergencias Médicas internacionales, las Llamadas a cobro revertido serán aceptadas).**

- Ingestión:** Si se traga, no provocar vómitos. Dar a beber 2 vasos de agua inmediatamente. Nunca dar nada por boca a una persona que ha perdido el conocimiento. Llamar al médico.
- Contacto Ocular:** En caso de contacto, enjuagar los ojos inmediatamente con abundante agua al menos 15 minutos. Llamar al médico.
- Contacto Dérmico:** En caso de contacto, enjuagar la piel inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos, al mismo tiempo que se quitan la ropa y los zapatos contaminados. Llamar al médico. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.
- Inhalación:** Los vapores o las neblinas podrían causar irritación en la nariz y la garganta. La inhalación prolongada podría producir somnolencia, debilidad e incapacidad para concentrarse.

##### Las Notas al Médico

El daño probable de mucosal puede contraindicar el uso de lavado gástrico.

##### La Condición médica Probable de Ser Agravada por Exposición

Ninguno conocido.

#### **5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS**

##### Propiedades Inflamables

- El Punto álgido (el Método de Prueba):** 96° F (40° C)
- Los Límites inflamables (% en el Aire):** Más bajo: % No Aplicable Superior: % No Aplicable
- Temperatura de Autoignition:** No Disponible
- Inflamabilidad:** No Inflamable
- Extinguir Medios:** Para o para rocío de agua, la espuma, seca sustancia química, el bióxido de carbono.

##### Los Productos Peligrosos de la Descomposición:

Los Ninguno conocido.

##### El Fuego excepcional, la Explosión, y la Reactividad Arriesgan:

Evacúe el personal a un área segura. Lleve respirador y equipo independiente protector lleno. Evite llamas desnudas. uno conocido.

#### **6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL**

##### En Caso de Rocia o se Sale

El uso apropiado equipo protector personal durante limpieza general.

**Pequeño Rocia:** Prevenga materia de alcantarillas entrantes, de las vías navegables, o de áreas bajas.

**Grande Rocia:** Absorba en la materia absorbente incombustible (serrín, la arena, el petróleo seca u otra materia absorbente) y el lugar en contenedores de plástico o plástico-forró para la disposición apropiada.

No descargue contener efluente este producto en lagos, las corrientes, las charcas, los estuarios, los océanos ni otras aguas a menos que de acuerdo con los requisitos de una Eliminación Nacional de Descarga de Contaminante Sistema (NPDES) permiso y la autoridad que permitan han sido notificados en la escritura antes de descarga. No descargue contener efluente este producto a sistemas de alcantarilla sin notificar anteriormente la autoridad local de planta de tratamiento de agua residual. Para la guía, contacte su Tabla de Agua de Estado u Oficina Regional del EPA.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

No permitir que entre en contacto con los ojos, la piel ni la ropa. No inhalar. Lavarse meticulosamente después de manipular el material. Lavar la ropa después de usarla. No almacenar ni consumir comida, bebidas ni tabaco en áreas donde podría contaminarse con este material.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**LAS RECOMENDACIONES SIGUIENTES PARA LA EXPOSICION PROTECCION QUE CONTROLES/PERSONAL ES PENSADA PARA EL FÁBRICA, LA FORMULACION, EL ENVASE, Y EL USO DE ESTE PRODUCTO.**

**PARA APLICACIONES COMERCIALES DE APLICACIONES Y/O EN-GRANJA CONSULTA LA ETIQUETA DE PRODUCTO.**

- Ingestión: Prevenga comer, la bebida, uso de tabaco y aplicación cosmética en áreas donde hay un potencial para la exposición a la materia. Lave completamente con jabón y agua después de manejar.
- Contacto Ocular: Lleve gafas químicas de salpicadura. Adicionalmente, lleva un protector de cara donde la posibilidad existe para el contacto de cara debido a salpicar o rociar de materia.
- Contacto Dérmico: Dónde hay un potencial para el contacto de piel tiene disponible y el uso apropiado como guantes insensibles, el delantal, los pantalones, la chaqueta, la capucha y las botas o bodysuit entero.
- Inhalación: Utilice sólo con ventilación adecuada. Lleve un NIOSH/respirador aprobado de MSHA de pesticida con un cartucho orgánico de vapor y pre-filtro de pesticida.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Punto de ebullición: >100 C (>212 F)
- % Volátiles: No Disponible
- Solubilidad en agua: Completa
- Olor: Desmaye a alcohólico / limón
- pH: 7.5
- Forma: Líquido
- Color: Claro y azul
- Peso específico: 0,995 g/mL
- Densidad: 8,22 – 8,30 lbs/gal
- Densidad de bulto: No Disponible
- Presión de vapor: No Establecido

Nota: Los datos físicos presentados aquí están valores típicos basados en la materia probada, pero pueden variar de la muestra para probar.  
Los valores típicos no deben ser interpretados como un análisis garantizado de ningún terreno específico ni como artículos de especificación.

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad: El establo bajo el uso y el almacenamiento normales condiciona.
- Polimerización peligrosa: No habrá polimerización
- Las condiciones para Evitar: Evite temperaturas alto y abra llamas. No permita congelar.
- Las materias para Evitar: Incompatible con jabones, detergentes anicónicos y oxidar fuerte a agentes.
- Los Productos peligrosos de la Descomposición: Ninguno bajo uso normal. Los óxidos del carbón y el nitrógeno, NH<sub>3</sub>, durante combustión.

## 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

### La Toxicidad/Irritación aguda Estudia

Ingestión:	<u>Toxicidad aguda</u> No Aplicable.
Dérmico:	<u>Efectos Dérmicos agudos</u> No Aplicable.
Inhalación:	<u>La Aspiración aguda Realiza</u> No Aplicable.

Otro:

Contacto Ocular: Este producto causará irritación que fuerte y ojo posible daña.

Contacto Dérmico: Este producto puede causar irritación a la piel del teh y/o defatting de la piel con picar, la ojez o la erupción. Contacto prolongado o repetido puede ser corrosivo a la piel.

### Carcinogenicity

Ninguno de los componentes presenta en esta materia en concentraciones iguala a o al rallador que 0,1% es listado por IARC, NTP, OSHA o ACGIH como un cancerígeno.

## 12. INFORMACION ECOLOGICA

Este producto es tóxico a organismos acuáticos y puede causar efectos adversos a largo plazo en el ambiente acuático. No descargue contener efluente este producto para regar directamente. No contamine agua al deshacerse de equipo fue agua.

### Toxicidad eco-agudo

La Magna de Daphnie, de 48 horas, EC<sub>50</sub>: 35 mg/L

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

### Disposición de contenedor

*Contenedor plásticos:* Triplíquese aclarado (o el equivalente). Entonces oferta para reciclar o reacondicionar, o para la perforación y se deshace de en un vertedero sanitario, o en la incineración, o, si permitido por estado y administración local, quemando. Si quemó, se queda afuera de humo.

*Para contenedores 1 galón o menos:* No vuelva a emplear contenedor vacío (botella, puede, el cubo). Envuelva contenedor y puso en la basura.

### Disposicion de pesticida

Los desechos que resultan del uso de este producto pueden ser deshechos de en el sitio o en una facilidad aprobada de la eliminación de desechos.

## 14. TRANSPORTE INFORMACIÓN

### La Clasificación PUNTEADA (para tamaño de contenedor 20 – 200 litro)

Nombre apropiado de Envío:	Desodorante o Desinfectante, NOI (NMFC 57100, SUB 3.; CLASS: 60)
Arriesgue Clase:	No Aplicable
Número de ONU:	No Aplicable
El Grupo que empaca:	No Aplicable
Etiqueta:	No Aplicable
Instrucciones especiales:	No Aplicable

### La Clasificación PUNTEADA (para el galón de tamaño 4x1 de contenedor)

Nombre apropiado de Envío:	Desodorante o Desinfectante, NOI (NMFC 57100, SUB 3.; CLASS: 60)
Arriesgue Clase:	No Aplicable
Número de ONU:	No Aplicable
El Grupo que empaca:	No Aplicable
Etiqueta:	No Aplicable
Instrucciones especiales:	No Aplicable

La Clasificación de IMDG (para tamaño de contenedor 20 – 200 litro)

Nombre apropiado de Envío: Desodorante o Desinfectante, NOI (NMFC 57100, SUB 3.; CLASS: 60)  
Arriesgue Clase: No Aplicable  
Número de ONU: No Aplicable  
El Grupo que empaca: No Aplicable  
Etiqueta: No Aplicable  
Instrucciones especiales: No Aplicable

La Clasificación de IMDG (para el galón de tamaño 4x1 de contenedor)

Nombre apropiado de Envío: Desodorante o Desinfectante, NOI (NMFC 57100, SUB 3.; CLASS: 60)  
Arriesgue Clase: No Aplicable  
Número de ONU: No Aplicable  
El Grupo que empaca: No Aplicable  
Etiqueta: No Aplicable  
Instrucciones especiales: No Aplicable

La Clasificación de AITA (tamaño de párr. de contenedor 20 – 200 litro & galón 4x1)

Nombre apropiado de Envío: Desodorante o Desinfectante, NOI (NMFC 57100, SUB 3.; CLASS: 60)  
Arriesgue Clase: No Aplicable  
Número de ONU: No Aplicable  
El Grupo que empaca: No Aplicable  
Etiqueta: No Aplicable  
Instrucciones especiales: No Aplicable

Canadiense de La Clasificación (tamaño de párr. de contenedor 20 – 200 litro)

Nombre apropiado de Envío: Desodorante o Desinfectante, NOI (NMFC 57100, SUB 3.; CLASS: 60)  
Arriesgue Clase: No Aplicable  
Número de ONU: No Aplicable  
El Grupo que empaca: No Aplicable  
Etiqueta: No Aplicable  
Instrucciones especiales: No Aplicable

La Clasificación canadiense (para el galón de tamaño 4x1 de contenedor)

Nombre apropiado de Envío: Desodorante o Desinfectante, NOI (NMFC 57100, SUB 3.; CLASS: 60)  
Arriesgue Clase: No Aplicable  
Número de ONU: No Aplicable  
El Grupo que empaca: No Aplicable  
Etiqueta: No Aplicable  
Instrucciones especiales: No Aplicable

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

El Título de EPA SARA III Clasificación de Peligro

Inmediato Y Fuego N  
Demorado N Reactiva N

La Liberación repentina de Presión N

La sección 313 Sustancias Químicas Tóxicas

No Listó

La Proposición de California 65

No Listó

CERCLA/SARA 302 Cantidad de Reportable (RQ)

No Listó

RCRA Clasificación Peligrosa de Desecho (40 CFR 261)

No Listó

**16. OTRA INFORMACIÓN**

Calificaciones de Peligro de NFPA

Salud: 1  
Inflamabilidad: 1  
Inestabilidad: 0

Calificaciones de Peligro de HMIS

Salud: 1  
Inflamabilidad: 1  
Reactividad: 0  
PPE: H

0 - Mínima  
1 - Desprecio  
2 - Modere  
3 - Grave  
4 - Extremo

Para la No-Emergencia Pregunta acerca de Esta Llamada de Producto:

1-800-621-8829  
Neogen Corporation  
Lexington, KY  
[www.Hacco.com](http://www.Hacco.com)

Fecha original de Asunto: Febrero 27<sup>th</sup>, 2009  
Fecha de revisión: Noviembre 28<sup>th</sup>, 2011  
Reemplaza: Febrero 27<sup>th</sup>, 2009

DSC 1000<sup>TM</sup> is a trademark of E. I. du Pont de Nemours and Company or its affiliates or subsidiaries, and are used under license to Neogen Corporation.

AUNQUE EL CONJUNTO DE INFORMACION Y RECOMENDACIONES ADELANTE EN ESTO (MAS ADELANTE "INFORMACION") SEAN PRESENTADOS EN DE BUENA FE Y CREIDO SER CORRECTO, HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR NO HACE REPRESENTACIONES EN CUANTO AL LO COMPLETO O LA CERTEZA DEL MISMO. LA INFORMACIÓN ES SUMINISTRADA SOBRE LA CONDICION QUE LAS PERSONAS QUE RECIBEN LO HARÁN SU PROPIA DETERMINACION EN CUANTO A SU OPORTUNIDAD PARA SUS FINES ANTES DE EL USO.

EL PRODUCTO CUBRIO POR ESTA HOJA INFORMATIVA ES PROPORCIONADO "ES COMO" POR HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR, Y ES SUJETO SOLO A LAS GARANTIAS, SI CUALQUIERA, QUE PARECE EN LA ETIQUETA DE EL PRODUCTO O DE OTRO MODO SON PROPORCIONADOS EXPRESAMENTE EN ESTO.

SINO COMO EXPRESAMENTE PROPORCIONADO EN LA ETIQUETA DE EL PRODUCTO O DE OTRO MODO PROPORCIONADO EN ESTO, NINGUNAS GARANTÍAS, LAS GARANTÍAS, O LAS REPRESENTACIONES DE CUALQUIER TIPO, O EXPRESO O IMPLICADO, O POR USO DE COMERCIO, REGLAMENTARIO O DE OTRO MODO, SON HECHOS POR HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR CON RESPECTO AL PRODUCTO O EL USO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, MERCHANTABILITY, LA SALUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EL USO O ELEGIBILIDAD DEL PRODUCTO PARA CUALQUIERA COMERCIO PARTICULAR USO.

SINO COMO EXPRESAMENTE INDICADO EN ESTO, HACCO, INC., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR NO HACE GARANTÍA DE RESULTADOS PARA SER OBTENIDA POR EL USO DEL PRODUCTO CUBRIO POR ESTA INFORMACION. O DEL COMPRADOR REMEDIO DE EXCLUSIVO DE USUARIO, Y LA OBLIGACION TOTAL DE HACCO, S.A., EL FABRICANTE O EL VENDEDOR, SERA LIMITADO A DAÑOS NO EXCEDIENDO EL COSTO DEL PRODUCTO. NINGÚN AGENTE NI EL EMPLEADO DE HACCO, S.A., EL FABRICANTE ni EL VENDEDOR SER AUTORIZO A ENMENDAR LOS TERMINOS DE ESTA GARANTÍA DENEGACIÓN NI LA ETIQUETA DE EL PRODUCTO NI PARA HACER UNA REPRESENTACIÓN NI LA RECOMENDACIÓN DIFERENTES DE NI CONTRADICTORIO CON LA ETIQUETA DE ESTE PRODUCTO

EN NINGÚN ACONTECIMIENTO IRA HACCO, INC., EL FABRICANTE NI EL VENDEDOR ES RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENTES, ESPECIALES ni INDIRECTOS QUE RESULTAN DEL USO, EL MANEJO, LA APLICACIÓN, EL ALMACENAMIENTO NI LA DISPOSICIÓN DE ESTE PRODUCTO NI PARA DAÑOS EN LA NATURALEZA DE PENAS Y EL COMPRADOR Y USUARIO RENUNCIA CUALQUIER DERECHO ELLOS MAYO TIENE QUE A TALES DAÑOS.